



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO BOSNIA AND HERZEGOVINA

CLARIFICATION No. 1 TO TENDER DOSSIER

Project title: Construction of Bijeljina Prison, Bosnia and Herzegovina

Publication ref.: EuropeAid/140-157/DD/WKS/BA

Tender Number: EC/BiH/TEN/17/007

QUESTION no. 1

Item 35 ELECTRO INSTALLATION WORKS - PAVILION "A" BILL OF QUANTITIES FOR ELECTRO INSTALLATION WORKS

Making of lightning rod ground and ground-line from check connections to ground, complete with delivery and installation of steel galvanised lightning rod strip of 25 x 4 mm dimensions. The strip is installed in ground strips of building. All connections in ground are installed in boxes that will upon connecting be sealed in resin. The parts of ground line from check connections to the ground are set bellow the mortar applying the additional corrosion protection. All mentioned is per running meter. The ground is to be connected with wall grounding.

	m	112,00
--	---	--------

Please confirm the way of installation for steel galvanized lightning rod strip of 25 x 4 - is the installation in building foundation or in the trench around the building?

ANSWER no. 1

The installation of the steel galvanized lightning rod strip of 25 x 4 is in the building foundation.

QUESTION no. 2

Item 6,7 EXTERIOR PLANNING BILL OF QUANTITIES FOR ELECTRO INSTALLATION WORKS, LOW-VOLTAGE INSTALLATION

Delivery and installation of PPY 3x2.5 mm ² cable into existing cable sewage	m	2.000,00
Delivery and installation of PPY 4x1.5 mm ² cable into existing cable sewage	m	160,00

Please confirm if PPY is this correct type of cable because it is supposed to be installed in cable sewage. According to the regulations cable PP00 should be installed instead of PPY.

ANSWER no. 2

The laying of the cable type PP-Y into cable ducts (sewer) is technically correct. Cable ducts provide the necessary mechanical protection of the cable.

QUESTION no. 3

In the BoQ for some items there is no quantity but full description exists. For example Architecture works and HVAC for Exterior Planning (BoQ no. 11). Is it required for Items that doesn't have quantity to give unit prices?

ANSWER no. 3

Items that do not have quantity defined do not have to be quoted. Those works are not included in the tendered works.

QUESTION no. 4

In the BoQ some positions are crossed with red lines. Is it required for position that are crossed with red lines to give unit prices?

ANSWER no. 4

The Bills struck out in red are not to be filled in by tenderers, the respective works are not included in the tendered works.

QUESTION no. 5

Some Positions of BoQ exists in the recapitulation but they doesn't have any description. For example Architecture works, HVAC and W&S in the BoQ 12 Transformer station. Please give us instruction do we need to print this parts?

ANSWER no. 5

The Bills without any description, as stated in the question no 5 for bill no 12 (Transformer station), are not to be filled in by tenderers, the respective works are not included in the tendered works.

QUESTION no. 6

Bill of quantity defined producer's names of equipment – for example:

- Electric lock, type "Wink Haus"
- Sockets: type: "Legrande"
- Luminaires: tape: "CLASSIC", "SARAM", "SARLAM"
- Connection cabinet: "Type KPOV-B2, "Hotelelektrik"

Are these mandatory to be applied or adequate others may be applied (as you stipulated in "Mechanical installations"?)

ANSWER no. 6

Please refer to the following statement in the BoQ: *"In cases where certain equipment is specifically named, it is only an indication of the minimal technical features the offered equipment would need to comply with."*

QUESTION no. 7

For video surveillance, defined is equipment camera JVC, with origin Japan.

Is it mandatory to use this equipment, as similar equipment (properties) is not produced in EU countries?

ANSWER no. 7

Please refer to the following statement in the BoQ: *"In cases where certain equipment is specifically named, it is only an indication of the minimal technical features the offered equipment would need to comply with".*

Rules of origin must be respected as defined in Article 8 of the Contract Notice and Article 3.1 of the Instructions to tenderers: *"[...] All supplies under this contract must originate in one or more of these countries. However, they may originate from any country when the amount of the supplies to be purchased is below EUR 100 000."*

Regarding the above threshold of EUR 100 000 please consult also PRAG section 2.3.6 where it is stated: *"[...] In case of works contracts which involve multiple purchases, the EUR 100 000 threshold applies by type of supply."*

QUESTION no. 8

For technical security system, you defined equipment in details.

Does this equipment have to be offered or other may be offered with similar properties?

ANSWER no. 8

Technical details stated in the tender dossier are minimum requirements. Tenderer have to offer equipment meeting the above minimum requirements, or better.

QUESTION no. 9

Foreseen is facade construction with Styrofoam (Demit fasada). In Republika Srpska, use of styrofoam is forbidden but only mineral/stone wool is allowed.

Can we practice building Demit façade (in accordance with design) or in accordance with law in Republika Srpska?

ANSWER no. 9

Since valid related regulations are defining the choices, mineral wool should be offered instead of Styrofoam. See Corrigendum no 1 to tender dossier.